

Questa guida fornisce gli elementi basilari per settare e far funzionare la periferica. Se desiderate dettagliate informazioni in merito alle istruzioni di installazione e le specifiche, vi consigliamo di prendere visione del manuale d'istruzione presente sul sito manhattanproducts.com.

Installazione

- Collegare l'adattatore USB 2.0 Hi-speed a SATA/IDE all'HDD e alla porta USB del computer. Se si utilizza il cavo a 4 pin di alimentazione, spegnere il computer prima di collegare. Windows rileverà un nuovo dispositivo e installerà automaticamente il driver.
- Per verificare la connessione, andare su Risorse del computer / Pannello di controllo / Proprietà del sistema / Gestione dispositivi. Aprire "Unità disco" per visualizzare l'unità appena aggiunta.
- Se si collega ad una nuova unità hard disk utilizzare "Fdisk" per impostare la sua capacità. Nota: questo eliminerà tutti i dati sull'HDD. Per salvare tali dati sull'HDD è necessario prima eseguire il backup. Formattare l'HDD utilizzando le procedure standard. Se la sua icona appare sul desktop ma non si riesce a trovare nell'elenco, verificare quanto segue: 1) L'HDD è stato installato correttamente; 2) L'HDD è settato in posizione "Master".

Funzione One-Touch Backup

NOTA: Questo software non supporta i sistemi operativi Mac.

- Inserire il CD incluso contenente il software nel PC e aprire la cartella "PCCLONEEX." Cliccare due volte su Setup.
- Quando appare sullo schermo il messaggio di benvenuto, cliccare Install per continuare.
- Quando appaiono le Informazioni relative alla licenza e alla garanzia, leggere e accettare cliccando su Agree per continuare.
- Quando il Setup verrà installato a: percorso visualizzato sullo schermo, cliccare Install; o cliccare Browse per re-indirizzare il file in un'altra locazione diversa da quella elencata.
- Sullo schermo si visualizzerà quando l'installazione è terminata, quindi cliccare OK.
- Appena l'installazione del software è completa, un'immagine PC-CloneEX verrà visualizzata sullo schermo della desktop. Cliccare due volte sull'icona per visualizzare la schermata del Quick Launch.
- Premere il tasto One-Touch Backup per visualizzare sullo schermo l'icona Please select file(s), quindi cliccare OK.
- Selezionare il/i file di cui si desidera fare una copia di salvataggio dalla lista della finestra a sinistra, quindi premere nuovamente il tasto di backup.
- Quando appare sullo schermo Files Backup, cliccare Start e il sistema inizierà a fare una copia di salvataggio dei file selezionati.
- Quando compare sullo schermo il messaggio "Backup Finished", cliccare OK. Il /I file salvati dovrebbero ora apparire nella finestra sul lato destro.



WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

ENGLISH: This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of in accordance with the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

DEUTSCH: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

POLSKI: Jedyń na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o umieszczenie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

ITALIANO: Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

WARRANTY AT: | GARANTIE AUF: | GARANTÍA EN: | GARANTIE À: | GWARANCJA NA: | GARANZIA A:
manhattanproducts.com | manhattanproducts.de/garantie (Germany only)

EN MÉXICO: Póliza de Garantía Intellinet Network Solutions — Datos del importador y responsable ante el consumidor - IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuauhtlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55) 1500-4500.

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

B Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

- Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
- El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
- La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE

ENGLISH : This device complies with the requirements of CE 2014/30/EU (UKCA Electromagnetic Compatibility Regulations 2016) and / or 2014/35/EU (UKCA Electrical Equipment [Safety] Regulations 2016).

DEUTSCH : Dieses Gerät entspricht der CE 2014/30/EU und / oder 2014/35/EU.

ESPAÑOL : Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE 2014/30/EU y / o 2014/35/EU.

FRANÇAIS : Cet appareil satisfait aux exigences de CE 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU.

POLSKI : Urządzenie spełnia wymagania CE 2014/30/EU i / lub 2014/35/EU.

ITALIANO : Questo dispositivo è conforme alla CE 2014/30/EU e / o 2014/35/EU.

support.manhattanproducts.com/barcode/179195

Hi-Speed USB to SATA/IDE Adapter Instructions

Model 179195

manhattan®
Life just got easier.™

**Important: Read before use.
Importante: Leer antes de usar.**

manhattan®
Life just got easier.™



North & South America
IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677, USA

Asia & Africa
IC Intracom Asia
4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd.
Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan

Europe
IC Intracom Europe
Löhbachstr. 7
D-58553 Halver, Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners. © IC Intracom. All rights reserved.
 Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.



Printed on recycled paper.

MH_179195_QIG_1224_REV_6.01



For additional benefits:

Scan to
register your
product warranty



or go to: register.manhattanproducts.com/r/179195

ENGLISH

This guide presents the basic steps to set up and operate this device. For specifications and detailed instructions, refer to the user manual at manhattanproducts.com.

Installation

- Always connect the Hi-Speed USB 2.0 to SATA/IDE Adapter to the HDD port first, then to the computer's USB port. If using the 4-pin power cable, turn off the PC before connecting. Windows will detect a new device and automatically install the driver.
- To verify the connection, go to Start / Control Panel / Device Manager. Open "Hard disk controllers" to display the newly added hard disk drive.
- If connecting to a new hard disk drive, use Device Manager or enter the command <diskpart> to initialize and set its capacity. Format the HDD using standard procedures. If its icon appears on the desktop but you can't find it listed, check the following: 1) The HDD has been properly installed; 2) The HDD is set in the Master position.

One-Touch Backup Function

NOTE: This software doesn't support Mac operating systems.

- Load the software CD and open the folder "PCLONEEX." Double-click Setup.
- When the Welcome screen displays, click Install to continue.
- When the license agreement displays, read it and click Agree to continue.
- When the Setup will install to: screen displays, click Install; or click Browse to re-direct the file to a location other than the one listed.
- When the Install Complete screen displays, click OK.
- Once the software installation is complete, a PCCloneEX icon will display on the desktop. Double-click the icon to display the Quick Launch screen.
- Press the One-Touch Backup button to display the Please select file(s) screen, then click OK.
- Select the file(s) you want to back up from the list in the left-side window, then press the backup button again.
- When the Files Backup screen displays, click Start and the system will begin to back up the selected files.
- When the "Backup Finished" message displays, click OK. The backed-up file(s) should now appear in the right-side window.

DEUTSCH

Diese Kurzanleitung zeigt die grundlegenden Schritte zur Einrichtung und Inbetriebnahme dieses Geräts. Für genauere Anweisungen nutzen Sie bitte das Handbuch, verfügbar auf manhattanproducts.com.

Installation

- Schließen Sie den Hi-Speed USB 2.0 auf SATA/IDE Adapter immer zuerst an den Port der Festplatte an, dann an den USB-Port des PCs. Falls Sie das 4-pol. Stromkabel verwenden, schalten Sie den PC aus, bevor Sie den Adapter anschließen. Windows erkennt ein neues Gerät und installiert den Treiber automatisch.
- Um die Verbindung zu prüfen, klicken Sie auf Start / Systemsteuerung / Geräte-Manager. Öffnen Sie "Laufwerke", um die neu hinzugefügte Festplatte anzuzeigen.
- Falls Sie eine neue Festplatte anschließen, initialisieren Sie die Festplatte über den Standardvorgang, sofern notwendig. Wenn das Symbol auf dem Desktop erscheint, aber Sie es nicht in der Hardware-Listung finden, prüfen Sie folgendes: 1) Die Festplatte wurde ordnungsgemäß installiert; 2) Die Festplatte wurde als "Master" konfiguriert.

One-Touch Backup Function

HINWEIS: Die "One-Touch Copy"-Eigenschaft wird auf Mac-Systemen nicht unterstützt.

- Legen Sie die beiliegende Software-CD ein, und doppel-klicken Sie im Ordner "PCLONEEX" auf Setup.
- Der Installationsassistent wird gestartet, klicken Sie auf Install.
- Der Lizenzvertrag und die Garantierichtlinien werden eingeblendet. Lesen Sie diese und klicken Sie auf Agree.
- Installieren Sie das Programm im Standardverzeichnis oder wählen Sie nach einem Klick auf Browse ein beliebiges Verzeichnis aus.
- Ist die Installation abgeschlossen, klicken Sie auf OK.
- Sobald die Softwareinstallation abgeschlossen ist, erscheint ein "PCCloneEX"-Icon auf dem Desktop. Doppel-klicken Sie darauf, um den Schnellstart zu aktivieren.
- Drücken Sie den "One-Touch Backup"-Knopf um die Dateiauswahl aufzurufen, dann klicken Sie auf OK.
- Wählen Sie die zu archivierenden Dateien in der Liste auf der linken Seite aus, dann drücken Sie den "Backup"-Knopf erneut.
- Im "Files Backup"-Fenster, klicken Sie auf Start, worauf das System die ausgewählten Dateien archiviert.
- Ist die Installation abgeschlossen, klicken Sie auf OK. Die archivierten Dateien sollten nun im Fenster auf der rechten Seite erscheinen.

ESPAÑOL

Esta guía presenta los pasos básicos para instalar este dispositivo. Para más información e instrucciones detalladas, consulte el manual de usuario disponible en manhattanproducts.com.

Instalación

- Procure conectar el Adaptador SATA/IDE USB 2.0 al Disco Duro, antes de conectarlo al puerto USB de la computadora. Si se utiliza el cable de alimentación de 4 pines, apague el PC antes de conectar. Windows detectará el nuevo dispositivo y automáticamente instalará el controlador.
- Para verificar la conectividad, vaya al botón Inicio / Panel de Control / Administrador de dispositivos. Abra "Unidades de Disco Duro" para mostrar el disco duro recién conectado.
- Si está conectando un nuevo disco duro, utilice el Administrador de Discos o ingrese el comando <diskpart> para iniciar y establecer la capacidad. Haga un formato al disco duro utilizando los procedimientos estándar. Si el ícono aparece en el escritorio pero no puede encontrarlo en la lista, verifique lo siguiente: 1) El disco duro este instalado apropiadamente; 2) El disco duro este como Maestro.

Copia de Seguridad de un Toque

NOTA: La característica de copia con un solo toque no es soportada en sistemas Mac.

- Inserte el CD de software en su PC y abra la carpeta "PCLONEEX." Haga doble clic en Setup.
- Cuando se muestre la pantalla de bienvenida, haga clic en Instalar para continuar.
- Cuando se muestre el acuerdo de licencia y garantía, léalo y haga clic Aceptar para continuar.
- Cuando se le pregunte donde desea instalar el programa, haga clic en Instalar; o haga

clic en Examinar para cambiar la ruta de instalación a una ubicación diferente.

- Cuando se muestre la pantalla de instalación completa, haga clic en Aceptar
- Una vez que se finalizo la instalación del software, se mostrará un icono en el escritorio con el nombre PCCloneEX. Haga doble clic para mostrar la pantalla de inicio rápido.
- Presione el botón "One-Touch Backup" para mostrar la pantalla de selección de archivos, al terminar haga clic en Aceptar.
- Seleccione los archivos que desea respaldar de la lista en la parte izquierda de la ventana, después presione el botón "backup" otra vez.
- Cuando se muestre la pantalla "Files Backup", haga clic en Iniciar y el sistema comenzara la copia de seguridad de los archivos seleccionados
- Cuando se muestre la pantalla "Backup Finished", haga clic Aceptar para terminar. La copia de seguridad debería aparecer en el lado derecho de la ventana.

FRANÇAIS

Ce guide décrit les bases pour configurer et utiliser cet appareil. Pour des instructions et spécifications détaillées, veuillez lire le manuel de l'utilisateur, disponible sur manhattanproducts.com.

Installation

- Toujours connectez l'Adaptateur USB 2.0 haut débit vers SATA/IDE au port du disque dur avant de le connecter au port USB de l'ordinateur. Si vous utilisez le câble d'alimentation à 4 broches, éteignez l'ordinateur avant de connecter. Windows détecte un nouvel appareil et installe le pilote automatiquement.
- Pour vérifier la connexion, cliquez sur Démarrer / Panneau de configuration / Gestionnaire de périphériques. Cliquez sur "Disques durs" pour afficher le disque dur ajouté.
- Si vous connectez un nouveau disque dur, initialisez-le avec les étapes standard si nécessaire. Si le symbole apparaît sur le bureau, mais pas dans la liste de matériel, vérifiez les conditions suivantes: 1) Le disque dur est installé correctement; 2) Le disque dur est configuré en mode "Master".

Fonction 'One-Touch Backup'

NOTE: Cette fonction (copie en une touche) non prise en charge par les systèmes Mac.

- Insérez le CD fourni dans votre ordinateur et ouvrez le dossier "PC CLONEEX." Double-cliquez sur Setup.
- Dès que l'assistant d'installation apparaît, cliquez sur Install.
- Dès que les directives de licence et garantie apparaissent, lisez-les et cliquez sur Agree.
- Installez le programme au répertoire par défaut ou cliquez sur Browse afin de l'installer à un répertoire à votre choix.
- Dès que l'installation est complète, cliquez sur OK.
- Dès que l'installation du logiciel est complète le symbole de PCCloneEX apparaît sur le bureau. Double-cliquez-le afin d'activer l'écran du démarrage rapide.
- Pressez le bouton "One-Touch Backup" afin d'ouvrir l'écran cf. à droite, puis cliquez sur OK.
- Choisissez les fichiers que vous voudriez sauvegarder de la liste à gauche, après puis pressez le bouton "Backup" encore une fois.
- Dès que l'écran "Files Backup" apparaît, cliquez sur Start et le système commence à sauvegarder les fichiers choisis.
- Dès que l'écran "Backup Finished" apparaît, cliquez sur OK. Maintenant les fichiers sauvegardés apparaissent dans la fenêtre à droite.

POLSKI

Ta instrukcja przedstawia podstawowe kroki konfiguracji i obsługi urządzenia. Szczegółowe instrukcje instalacji i specyfikacji można znaleźć na stronie manhattanproducts.com.

Instalacja

- Zawsze najpierw podłączaj dysk twardy do Konwertera Hi-Speed USB 2.0 na SATA oraz IDE, następnie całość do portu USB komputera. W przypadku korzystania z 4-pinowy kabel zasilający, wyłącz komputer przed podłączeniem. System Windows wykryje nowe urządzenie i automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki.
- Aby zweryfikować połączenie, przejdź do: Start / Ustawienia / Panel Sterowania / System / Sprzęt / Menadżer urządzeń. Sprawdź, czy pod pozycją „Stacje Dysków” wyświetlone zostało nowe urządzenie.
- W przypadku podłączania fabrycznie nowego dysku, otwórz konsolę Zarządzania Komputerem, aby zainicjować nowy dysk oraz ustawić jego pojemność. Można również użyć polecenia <diskpart>. Przy użyciu standardowych procedur dokonaj formatowania dysku twardego. Jeśli pojawi się ikona dysku, a nie będzie on widoczny na liście, należy sprawdzić, czy: 1) dysk został prawidłowo podłączony; dysk został ustawiony na tryb Master.

Funkcja Wykonywania Kopia zapasowej

UWAGA: Funkcja wykonywania kopii zapasowych nie jest wspierana przez systemy Mac.

- Umieść CD z oprogramowaniem w napędzie CD/DVD komputera, a następnie znajdź na płycie folder o nazwie „PCLONEEX”. Otwórz go i kliknij dwukrotnie na ikonę Setup, aby rozpocząć instalację.
- Kiedy pokaże się okno instalatora, kliknij przycisk Install.
- Kliknij Agree, aby zaakceptować warunki licencyjne.
- Wybierz folder instalacji programu klikając Browse i wskazując wybraną lokalizację, bądź pozostaw domyślną ścieżkę (zalecane). Następnie kliknij Install.
- Aby zakończyć proces instalacji, kliknij OK.
- Po zainstalowaniu oprogramowania, na pulpicie systemu Windows powinna pojawić się ikona „PCCloneEX”. Kliknij dwukrotnie lewym klawiszem myszy na ikonę, aby uruchomić aplikację.
- Wciśnij przycisk do wykonywania kopii zapasowej znajdujący się na obudowie do dysków. Powinno wyświetlić się okno „Please select file(s)” Kliknij OK.
- Wybierz foldery, które chcesz skopiować z listy w lewym oknie aplikacji. Ponownie wciśnij przycisk do wykonywania kopii zapasowej.
- Pojawi się okno „Files Backup”. Kliknij Start, aby rozpocząć kopiowanie.
- Gdy kopiowanie plików zostanie zakończone, kliknij OK. Skopiowane pliki powinny pojawić się na liście w prawym oknie aplikacji.